

FLOS

ARCHITECTURAL

ANTARES ILUMINACIÓN S.A.U.

Calle Mallorca, 1

Polígono Industrial Reva

46394 Ribarroja

Valencia-Spain

Tel: +34 961 669 520

Fax: +34 961 668 286

www.flos.com

INFRA-STRUCTURE

EPISODE 2

E

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO

¡ATENCIÓN!

La seguridad del aparato sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservaslas.

ADVERTENCIA:

Para efectuar la instalación, y siempre que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica. El aparato no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad por los productos modificados. El aparato ha sido diseñado para el uso interior.

IP 20 Ordinaria

◆

Luminaria de clase III: Aparato de muy baja tensión de seguridad.

◆

Conectar los cables principales a la unidad remota de alimentación led SELV de acuerdo a la norma EN 61347-2-13, respetando la polaridad (rojo positivo - negro negativo). Los aparatos de muy baja tensión de seguridad (BTS) marcados, no deben ser conectados a conductores de toma de tierra.

Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo. Utilizar un grupo de alimentación idóneo y conforme a la normativa.

▲

El aparato de iluminación debe utilizarse sólo con accesorios o componentes de Flos.

■

El símbolo que aparece en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.

INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR EL APARATO

Para limpieza del aparato, utilizar exclusivamente un paño suave. En caso de suciedad más resistente, humedecer el paño con agua y limpiar tan solo el reflector y el exterior del producto. En ningún caso se puede limpiar o tocar el LED/Fuente de Luz.

Advertencia: No emplear alcohol ni disolventes. La fuente de luz incluida en esta luminaria sólo será sustituida por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar. Para consultar las especificaciones eléctricas, refiérase al marcado del producto.

Para la instalación del aparato, deben usarse los guantes suministrados con el producto con el fin de evitar deterioros en la superficie del mismo.

GB

INSTRUCTIONS OF INSTALLATION AND USE

ATTENTION!

The safety of the device can only be guaranteed on condition that to be respected the following instructions, both stages of installation and use therefore it is highly recommended to keep them.

WARNING:

To carry out the installation, and whenever an operation in the device is carried out, make sure of having disconnected the electric power.

The device cannot be in any case modified or forced, any modification might jeopardize the safety system making it dangerous. FLOS declines any responsibility on modified products.

The device has been designed for inside.

IP20 Ordinary.

◆

Class III luminaire: Device with a very low safety voltage. Connect the main cables to the remote led power supply SELV under the EN 61347-2-13 standard, respecting the right polarity (red positive - black negative). Devices with a very low safety voltage showing the (BTS) mark should not be connected to earthing conductors.

If the flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it should be exclusively replaced by the manufacturer or his technical service or a qualified person in order to avoid any risk.

Use an appropriate equipment and in agreement with the standard.

▲

The luminaire should only be used with Flos accessories or components.

■

The symbol shown on the device indicates that the product must be eliminated differently from the rest of the urban waste.

CLEANING INSTRUCTIONS

Use only a soft cloth to clean the appliance. For stubborn dirt, dampen the cloth with water and clean only the reflector and the outer part of the appliance. Do not clean or touch the LED/light source in any way.

Warning: do not use alcohol or other solvents. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Please refer to the product label to check the electrical specifications

The device should be installed using the gloves supplied with the product to prevent wear and tear on the surface.

I

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO

ATTENZIONE!

È possibile garantire la sicurezza dell'apparecchio solamente a condizione che si rispettino le seguenti istruzioni, sia in fase di installazione che di utilizzo; per questo motivo è consigliabile conservarle.

AVVERTENZA:

Per effettuare l'installazione e ogni volta che si effettua un intervento sull'apparecchio, assicurarsi di aver escluso la corrente elettrica.

L'apparecchio non può in alcun caso essere modificato o forzato; qualunque modifica può compromettere la sicurezza e renderlo pericoloso. FLOS declina qualunque responsabilità derivante dai prodotti modificati.

L'apparecchio è stato progettato per l'uso in ambienti chiusi.

IP 20 Ordinario

◆

Apparecchio luminoso classe III: Apparecchio a bassissima tensione di sicurezza.

Collegare i cavi principali all'unità di alimentazione led remota SELV, in accordo alla normativa EN 61347-2-13, rispettando la polarità (rosso positivo - nero negativo). Gli apparecchi a bassissima tensione di sicurezza (BTS) indicati non devono essere collegati a conduttori di messa a terra.

Se il cavo flessibile o il filo del presente apparecchio di illuminazione è danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente dal fabbricante o dal suo servizio tecnico oppure da una persona dotata di qualifica equivalente, al fine di evitare qualunque tipo di rischio.

Utilizzare un gruppo di alimentazione idoneo e conforme alla normativa.

▲

L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con accessori e componenti FLOS.

■

Il simbolo che compare sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dal resto dei rifiuti urbani.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELL'APPARECCHIO

Per la pulizia dell'apparecchio usare solo un panno morbido. In caso di sporco resistente, inumidire il panno con acqua e pulire solo il riflettore e le parti esterne del prodotto. Non toccare né pulire il LED o la fonte luminosa.

Attenzione: non utilizzare alcool o solventi. La fonte di luce incorporata in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo servizio di assistenza tecnica o da una persona con qualifica simile.

Per conoscere le specifiche elettriche, consultare la marcatura del prodotto. Per l'installazione dell'apparecchio, si devono utilizzare i guanti in dotazione con il prodotto onde evitare di danneggiarne la superficie.

D

GERBÄUCHS- UND INSTALLIERUNGSANLEITUNGEN

VORSICHT!

Die Sicherheit des Geräts ist nur gewährleistet, wenn die folgenden Anleitungen bei der Installation und während des Gebrauchs eingehalten werden; ihre Aufbewahrung wird daher empfohlen.

HINWEIS:

Stellen Sie bei der Installation und jeder Arbeit an dem Gerät sicher, dass der Strom abgeschaltet ist.

Das Gerät darf keinesfalls modifiziert oder überbeansprucht werden, jede Modifizierung kann die Sicherheit gefährden. FLOS lehnt jegliche Haftung für modifizierte Produkte ab.

Das Gerät ist für Innenräume bestimmt.

IP 20 Allgemeiner Schutz

◆

Leuchte der Klasse III: Sicherheitskleinspannungsgerät.

◆

Schließen Sie die Hauptkabel gemäß EN 61347-2-13 an das externe SELV-Netzteil an und achten Sie dabei auf die Polarität (positiv rot - negativ schwarz). Die gekennzeichneten Niederspannungs-Sicherheitseinrichtungen (BTS) dürfen nicht an Erdungsleiter angeschlossen werden.

Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Kabel dieser Leuchte ausschließlich von dem Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden.

Eine Gruppe von Ernährung geeignet und gemäß den Regelung.

▲

Der Beleuchtungsapparat darf nur mit Zubehör oder Komponenten von Flos benutzt werden.

■

Das Symbol auf dem Gerät gibt an, dass das Produkt in einer anderen Form als der übrige Abfall entsorgt werden muss.

REINIGUNGSVORSCHRIFTEN

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen feuchten Sie das Tuch an und reinigen nur den Strahler und das Äußere der Lampe. Die LED bzw. die Lichtquelle darf keinesfalls gereinigt oder berührt werden.

Achtung: Weder Alkohol noch Lösungsmittel verwenden.

Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Reparaturservice oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden.

Die elektrischen Spezifikationen finden Sie in der Produktkennzeichnung.

Für die Installation des Gerätes müssen Sie die Handschuhe verwenden, die dem Produkt beige-packt sind, um Beschädigungen an seiner Oberfläche zu vermeiden

F

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

ATTENTION!

La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions suivantes sont respectées, durant l'installation puis lors de l'utilisation; c'est pourquoi il est recommandé de les conserver.

AVERTISSEMENT:

Pour effectuer l'installation, et chaque fois que l'on intervient sur l'appareil, s'assurer que le courant électrique a été coupé.

L'appareil ne doit être ni modifié ni forcé, toute modification pouvant compromettre sa sécurité et le rendre dangereux. FLOS décline toute responsabilité sur des produits qui auraient été modifiés.

L'appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur

IP 20 Ordinaire

◆

Luminaire de classe III : Appareil à très basse tension de sécurité.

◆

Connecter les câbles principaux à l'unité d'alimentation à distance led SELV conformément à la norme EN 61347-2-13 et en respectant la polarité (rouge positif - noir négatif). Les appareils marqués comme étant à très basse tension de sécurité (BTS) ne doivent pas être reliés à des conducteurs de mise à la terre.

Si le câble flexible ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il devra être remplacé exclusivement par le fabricant, par son service technique ou par une personne qualifiée, afin d'écartar tout type de risque.

▲

L'appareil d'éclairage doit être utilisé exclusivement avec accessoires et les composants FLOS

■

Le symbole qui apparaît sur l'appareil indique que le produit doit faire l'objet du tri sélectif des déchets.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE

Pour nettoyer l'appareil, utilisez exclusivement un chiffon doux. Pour les salissures les plus tenaces, humidetez-le avec de l'eau et nettoyez seulement le réflecteur et l'extérieur du produit. Veillez à ne pas nettoyer ou toucher la LED/source de lumière en aucun cas.

Attention: ne pas utiliser d'alcool ou solvents. La source de lumière de ce luminaire devra être remplacée uniquement par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée.

Pour consulter les spécifications électriques, veuillez vous référer à l'étiquette du produit.

Pour installer l'appareil, utilisez les gants fournis avec le produit afin d'éviter d'endommager sa surface.

P

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO

ATENÇÃO!

A segurança do aparelho só pode ser certificada se forem respeitadas as instruções seguintes, tanto na fase de instalação como na de utilização, pelo que se recomenda que as guarde.

ADVERTÊNCIA:

Para efectuar a instalação, e sempre que seja efectuada qualquer operação no aparelho, certifique-se de que cortou a corrente eléctrica.

O aparelho não pode ser modificado ou forçado, em caso nenhum. Qualquer modificação pode comprometer a segurança, tornando-o perigoso. A FLOS declina qualquer responsabilidade por produtos modificados.

O aparelho foi concebido para uso no interior.

IP 20 Ordinária

◆

Luminária classe III. Dispositivo de baixa tensão de segurança.

◆

Ligue os cabos principais à unidade remota SELV de acordo com a norma EN 61347-2-13, respeitando a polaridade (positivo - negativo preto). Os dispositivos de baixa tensão de segurança (BTS) marcados não devem ser conectados aos condutores de aterramento.

Se o cabo flexível ou cordão deste aparelho de iluminação estiver danificado, deverá ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificação equivalente, tendo por objectivo evitar qualquer risco.

Usar um equipamento apropriado e de acordo com a norma.

▲

O aparelho de iluminação só deve ser utilizado com acessórios ou componentes da Flos.

■

O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferente da dos restantes resíduos urbanos.

INTRUOÇOER PARA A LIMEZA DO APARELHO

Para limpar o aparelho, use apenas um paño macio. Em caso de sujeira mais resistente, umedeça o paño com água e limpe apenas o refletor e o exterior do produto. Em nenhuma circunstância pode-se limpar ou tocar o LED / Fonte de Luz.

Atenção: nao utilizar alcool ou solventes.

A fonte de luz incluida nesta luminária somente será substituída pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada similar.

Para especificações elétricas, consulte a etiqueta do produto.

Para a instalação do aparelho, utilize as luvas fornecidas com o produto para evitar danos na superfície do mesmo.

JP

設置及び取扱説明書

警告！

製品の設置、取り扱い時においての安全性は次の注意事項を守ることによりの保証されます。そのため、この取扱説明書を必ず保管してください。

注意

製品の設置及びお手入れの際にはプラグをコンセントから抜いてください。

製品を分解、改造しないでください。改造することにより製品の安全性が損なわれます。改造された製品に関してはFLOSでは一切責任を負いません。

この製品は室内用です。

IP 20 特に保護なし

◆ クラスIII照明器具：超低電圧安全装置。EN 61347-2-13 規格に従いSELVまたは リモートLED電源サプライユニットに、極性（赤 正極 - 黒 負極）に注意してメインケーブルを接続します。

超低電圧安全装置（BTS）は、接地線に接続する必要はありません。

この照明のフレキシブルケーブル又はコードが損傷した場合、危険回避のためメーカー、技術サービス、又は同等の資格を要する者におみ交換してもらってください。

規格に合った給電システムをご使用ください。

▲

照明器具は、Flosの付属品や部品のみを取り付けてご使用ください。

機器に表示されるシンボルは他の生活廃棄物とは異なった方法での廃棄を示します。

器具のお手入れ方法

製品を手入れする際は柔らかい布を御使用ください。

頑固な汚れには、布を水で湿らせ、反射板と器具の外面だけを綺麗にしてください。いかなる場合であっても、LED /光源に触れたり、触れたりしないよう注意してください。

日本語 - この照明器具に含まれる光源は、製造業者、サービス代理店または同様の資格保持者によって交換を行って下さい。

電氣的仕様については、製品表示をご参照ください。

器具設置の際には、表面を保護するため、製品に付属している手袋をご使用ください。

CN

安装使用说明

注意:

只有严格遵守以下的安装使用说明，才能保证仪器的安全性能，因此要妥善保管此说明书。

警告:

在安装过程中，对仪器安装操作必须保证在电流切断的情况下进行。

在任何情况下不得对仪器进行改动和强力使用，任何的改动都会影响仪器的安全性能使其有危险。FLOS对于改动的产品不承担任何责任。

关于仪器内部使用的设汁。

IP 20 基本款

◆ 111类灯具：极低电压安全装置。

根据EN 61347-2-13，将主电缆连接到远程SELV led电源单元，并注意极性（正红色 - 负黑色）。标有极低安全电压（BTS）的设备不得连接到接地导线。

如果此灯具的伸缩线或电线受损，只能由制造商、技术中心或者具有相同资格的人来进行替换，以便避免任何危险。

使用合适并且符合规定的供电设备。

照明装置只使用Flos品牌的附件或零部件

仪器上的标志说明：此产品作废后，应该用与其它城市废物不同方法淘汰。

清洁灯具说明

清洁产品时请务必使用质地柔软的抹布来擦拭。如污垢较难去除时请以清水沾湿抹布来加以擦拭产品反光罩及外圈。在任何情况下，请勿清理或碰触LED灯/光源。

提醒：请不要用酒精或者稀料。包括在该照明设备的光源配件应由专业人员来装置。有关产品电器规格，请参阅产品标记。

为确保顺利完成仪表，请确保使用随产品配送的手套以避免损坏仪表表面。

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимание!

Безопасность аппарата может быть гарантирована лишь при условии соблюдения приведенных ниже инструкций как на этапе установке, так и на этапе эксплуатации, вследствие чего рекомендуется сохранить их.

Предупреждение:

При установке, а также при проведении любых работ с аппаратом необходимо убедиться в том, что он отключен от источника электропитания.

Аппарат категорически запрещается модифицировать либо принудительно вводить в эксплуатацию, любая модификация может привести к нарушению условий обеспечения безопасности. FLOS снимает с себя всякую ответственность за модифицированные изделия. Аппарат разработан для использования внутри помещения.

IP 20 Обычный

◆ Светильник класса III: устройство с очень низким допускаемым напряжением.

Подключите основные кабели к дистанционному блоку питания светодиодов SELV, в соответствии с нормой EN 61347-2-13, соблюдая полярность (положительный — красный и отрицательный — черный).

Отмеченные устройства с очень низким безопасным напряжением (BTS) не должны подключаться к заземляющим проводникам.

В случае повреждения шнура или кабеля питания он должен быть заменен исключительно производителем либо его технической службой или квалифицированным специалистом во избежание какого-либо риска.

Необходимо использовать источник питания, подходящий для данного электроприбора и соответствующий действующим нормам.

▲ Осветительный прибор должен использоваться только с аксессуарами и комплектующими Flos.

■ Указанный на аппарате символ означает, что изделие должно утилизироваться отдельно от стандартных бытовых отходов.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ ПРИБОРА

Используйте мягкую салфетку или тряпку для чистки аппарата. В случае более устойчивых пятен, намочите тряпку или салфетку и чистить только проектор и наружную часть изделия. Ни в коем случае нельзя чистить или трогать СИД/Лампу.

Внимание: Не используйте спирт или другие растворители.

Только производитель, его агент техобслуживания или другой квалифицированный специалист может заменить источник света, включенный в этот осветительный прибор.

Чтобы узнать электрические данные товара, см. маркировку.

Во избежание повреждения поверхности устройства для его установки необходимо использовать перчатки, поставляемые в комплекте.

AR

تعليمات التركيب والاستعمال

انتبه!

يمكن ضمان أمان المنتج فقط بشرط أن تتم مراعاة التعليمات التالية، وذلك في مرحلة التركيب وفي مرحلة الاستعمال، وعلى ذلك فإنه ينصح بالاحتفاظ بها.

- من أجل القيام بالتركيب، ففي كل مرة تتم فيها أي عملية في الجهاز، تأكد من أنك قد قمت بقطع التيار الكهربائي.

- لا يمكن بأي حال من الأحوال تعديل أو إجبار الجهاز، من الممكن أن يؤثر أي تعديل سلباً على الجهاز وقد يجعله خطيراً. يُنصح FLOS باستئجار فني متخصص لتجهيز المنتجات المعقدة.

- لا تد تم تصميم الجهاز للاستعمال الداخلي.

◆ IP 20 عادي

من الدرجة الثالثة الإنارة: جهاز سلامة الجهد المنخفض للغاية. قم بتوصيل الكابلات الرئيسية بوحدة الطاقة التي تعمل بنظام SELV عن بُعد وفقاً للمواصفة EN 61347-2-13، مع مراعاة القطبية (الإيجابية الحمراء - السلبية السوداء). يجب ألا تكون الأجهزة ذات الجهد المنخفض جداً (BTS) التي تحمل علامة السلامة متصلة بموصل التأسيس.

إذا كان السلك المرئ أو كابل هذه المصباح مصاباً بالتلف، يجب أن نغرم أجل تجنب وقوع أي خطر.

يجب استخدام مجموعة تغذية ملائمة ومطابقة للمواصفات.

▲ جهاز الإنارة يجب أن يستعمل بإكسسوارات أو عناصر Flos فقط.

الرمز الذي يظهر في الجهاز يشير إلى أنه يجب التخلص من الجهاز بصورة مميزة عن باقي المخلفات العمرانية.

قم باستخدام قطعة قماش ناعمة فقط لتنظيف الجهاز. وفي حالة الاتساخ الشديد بلل قطعة القماش هذه بالماء والصابون، وقم بتنظيف العاكس والسطح الخارجي للمنتج فقط. لا تلم قم بتنظيف أو لمس LED. مصدر الضوء في أي حالة من الحالات.

تحذير: لا تستخدم الكحول ولا المذيبات.

لمعرفة المواصفات الكهربائية، المرجو الاطلاع على ملصق المنتج

- يتم استبدال مصدر الضوء الموجود مع المصباح من قبل المصنع أو الوكيل أو أي شخص لديه نفس المهامات فقط.

من أجل تركيب الجهاز يجب استعمال القفازات التي يتم تزويدها مع المنتج لتجنب تلف سطحه.

KZ

ОРНАТУ ЖӨНӨ ПАЙДАЛАНУ ТУРАЛЫ НҰҚАУЛЫҚ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғының қауіпсіздігіне төмендегі нұсқаулар, орнату және пайдалану кезеңінің екеуі де орындалған жағдайларда кепілдік беріледі, сондықтан оларды орындауды қатаң ұсынамыз.

ЕСКЕРТУ:

орнату жұмысын орындағанда және кез келген уақытта құрылғы ішінде бір өрекет орындалғанда, қуат сымын розеткадан міндетті түрде ажыратып тастаңыз. Қандай жағдай болмасын, бұл құрылғының құрылымын өзгертуге немесе оған күш түсіруге болмайды, кез келген өзгеріс құрылғының қауіпсіздік жүйесін бұзып, оны пайдалануды қауіпті етуі мүмкін. FLOS компаниясы өнімдердің құрылмын өзгертуден туындайтын кез келген жауапкершіліктен бас тартпайды.

Бұл құрылғы үй ішінде пайдалануға арналған.

IP20 - қалыпты.

III класты шам: өте төмен кернеулі қауіпсіздік құралы .

61347-2-13 EN стандартына сәйкес негізгі сымдарды selv led қашықтағы қуат блогына, полярлығы сақтай отырып, (қызыл оң - қара теріс) қосыңыз. Өте төмен қауіпсіздік кернеуі (BTS) белгіленген құрылғылар жерге тұйықтау сымдарына қосылауы тиіс.

Егер осы шамшалдың иілгіш кабелі немесе сымы зақымдана, кез келген қауіп-қағерге жоғ бермес үшін, оны тек өнім жасаушысы, техникалық қызмет орны немесе білікті маман ауыстыруы керек.

Тек тиісті жабадықты пайдаланыңыз және стандарт туралы келісімді ұстаныңыз.

▲ Бұл шамдал тек Flos керек-жарақтарымен және құрамдас бөлшектерімен ғана пайдаланылуы керек.

■ Құрылғыда көрсетілген осы таңба осы құрылғының қала қоқысынан бөлек арнайы орынға тапсырылуы керектігін көрсетеді.

ТАЗАЛАУ ТУРАЛЫ НҰҚАУЛАР:

Аппаратты тазалау үшін жұмсақ шүберекті қолданып жүріңіз. Неғұрлым төзімді ластанған жағдайда, шүберекті дымдап, тек шағылыстырғыш мен өнімдің сырт жағын тазартыңыз. Ешбір жағдайда LED/Жарық көзін тазалауға немесе уақтауға болмайды.

Warning: do not use alcohol or other solvents.

Электрлік сипаттамаларды өнім жапсырмасынан қараңыз.

Тек өндіруші, оның қызмет агенті немесе сол сияқты білікті маман бұл шамшырақта жарық көзін алмастырады

TECHNICAL DATA

DATOS TÉCNICOS / DATI TECNICI / TECHNISCHE DATEN / DONNEES
TECHNIQUES / DADOS TÉCNICOS / テクニカルデータ / 技術数据 /
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / ТЕХНИКАЛЫҚ МӘЛІМЕТТЕР / بيانات فنية

LIGHT TUBE DIRECT / INDIRECT / BLIND TUBE

L: 900 / 1200 / 1500

ø30 / 14

L: 944 / 1244 / 1544

LIGHT TUBE COVERED

L: 900 / 1200 / 1500

130

L: 944 / 1244 / 1544

SUSPENSION PANEL 600

ø600

70

SUSPENSION CONE

Ø22

L: 382 / 519

Ø 300 / 400

DALCNET INTERFACE

58 mm

45 mm

CASAMBI MODULE

56,5 mm

35,8 mm

A LUMINAIRE INSTALLATION

INSTALACIÓN DE LA LUMINARIA / INSTALLAZIONE DELLA LAMPADA /
INSTALLATION DER BELEUCHTUNG / INSTALLATION DU LUMINAIRE /
INSTALAÇÃO DO APARELHO DE ILUMINAÇÃO / 照明器具の設置・据付け /
灯具的安装 / МОНТАЖ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА
ШАМДАЛДЫ ОРНАТУ / تركيب وحدة الإنارة

ALIMENTACIÓN / POWER SUPPLY
ALIMENTAZIONE / ENSPESUNG
ALIMENTATION / ALIMENTAÇÃO
DUTAHANE / 電源 / 電源
TUTAHANA/DAUTAHAN KONT

D: 900 / 1200 / 1500 mm

1. TOP ANCHOR Ø140

Ø125 mm

α=120°

105 mm

2

ALIMENTACIÓN / POWER SUPPLY
ALIMENTAZIONE / ENSPESUNG
ALIMENTATION / ALIMENTAÇÃO
DUTAHANE / 電源 / 電源
TUTAHANA/DAUTAHAN KONT

48 V

120/240 V

3

OPTIONAL DIMMING
INTERFACE

CONNECT TO DRIVER

4 meters of cable included with each luminaire

4

5

2 mm

Security distance
Pass this mark

ADJUST BEFORE LOCK

6

27 mm

LOCK

7

UL INSTALLATION

Install driver in accessible position

POWER SUPPLY

US VERSION

USE ONLY WITH REMOTE CLASS 2
ACCESSIBLE LISTED DRIVER SUITABLE FOR
RECESSED, MAX 100W

2

ALIMENTACIÓN / POWER SUPPLY
ALIMENTAZIONE / ENSPESUNG
ALIMENTATION / ALIMENTAÇÃO
DUTAHANE / 電源 / 電源
TUTAHANA/DAUTAHAN KONT

48 V

4 meters of cable included with each luminaire

3

2. TOP ANCHOR Ø50

Install driver in accessible position

POWER SUPPLY

OPTIONAL DIMMING
INTERFACE

CONNECT TO DRIVER

48 V

OPTIONAL
DIMMING
INTERFACE

1

35 mm

IF REPLACED, USE
<10M LONG CABLE
FROM LUMINAIRE TO
DIMMING INTERFACE

4 meters of cable included with each luminaire

1

2

2 mm

Security distance
Pass this mark

ADJUST BEFORE LOCK

3

27 mm

LOCK

5

6

3. JOINT ROD

1

n

2

3

2 X

LOCK

2 mm

MAX 3 WIRES IN EACH ROD

4. END CAP

1

2 mm

5. LIGHT MODULES

LIGHT TUBE DIRECT / INDIRECT /
LIGHT TUBE COVERED

≈ 38mm

LEFT

RIGHT

WIRE ALWAYS IN LEFT SIDE

1

2

3

4

2 mm

SUSPENSION PANEL 600 / SUSPENSION CONE

1

2

3

4

2 mm

LOCK

OPTIONAL DIMMING INTERFACE

NOT FOR UL INSTALLATIONS

WARNING:

The DALI Uplight Dimmer (60.9678) is DALI compatible (IEC 62386-101 / 102). Note that this device may not respond to advanced DALI protocol functions. For more information, see the technical specifications section on the Flos website.

Compatible controllers:
- Din Dali2 Crestron
- Lutron QS DALI2
- Vantage Dali Gateway
- Youus DLMX128
- Adeo SGDD-C4-Control 4
- ABB-DGS1
- Theben 9070929
- Mean Well KDA64
- Eelectron mod. IC00P01DAL
- Schneider KNX DALI
- Gira 2180
- Hager TX216"

Cable length from controller to driver:
<10M Cable / 1,5 mm² Section

All luminaires dimming range is 0-100%

Recommended junction box:
Legrand Ref. 0 920 22 (105x105x55mm)
Recommended cable gland:
LAPP KABEL Ref. 53111110 (Ø2-7mm)
Recommended locknut:
LAPP KABEL Ref. 53119010

DALI CONNECTION (60.9678)

DALI INPUT SIGNAL

48V Driver

Infra Ep2

0-10 / 1-10V / POTENTIOMETER CONNECTION (60.9395)

0-10 / 1-10V / POTENTIOMETER SIGNAL

48V Driver

Infra Ep2

CASAMBI CONNECTION (60.9395 / 60.9678 + 60.9392)

Infra Ep2

48V Driver

AC INPUT LINE

DIMENSION CONVERSION TABLE

mm	Inches	mm	Inches
50	1,96	900	35,43
100	3,93	944	37,16
105	4,13	1000	39,37
140	5,51	1200	47,24
200	7,87	1244	48,97
300	11,81	1500	59,05
400	15,74	1544	60,78
600	23,62	4000	157,48
800	31,49		

MAXIMUM WEIGHT / ANCHOR

Material	Weight (Kg)	Fixing method tested
12 mm Plasterboard	11	Fischer SX 5x25
16 mm MDF Board	20	3,5x30mm Screw